

## **Daim Ntawv Qhia Qhov Tseeb E**

Cov Lus Teb Rau Koj Cov Lus Nug Txog Cov Kws Tshuaj Ntsuam Xyuas Kev Kho Mob thiab Pom Zoo Cov Kws Tshuaj Ntsuam Xyuas

Cov kws tshuaj ntsuam xyuas uas tsim nyog (Qualified medical evaluators, QMEs) los sis cov kws tshuaj ntsuam xyuas uas pom zoo (Agreed medical evaluators, AMEs) tshuaj xyuas cov neeg ua hauj lwm raug mob los txiav txim siab txog cov txiaj ntsig uas lawv yuav tau txais yog tias muaj kev tsis pom zoo ntawm tus kws kho mob cov kev xav.

QMEs yog cov kws kho mob muaj ntawv tso cai rau kev xyaum hauv California raws li kws kho mob, kws kho pob txha, kws kho pob txhab nrob q Baum, kws pab hlwb, kws kho hniav, kws kho qhov muag, kws kho kos taw los yog cov kws txhaj tshuaj thiab tau ntawv pov thawj los ntawm Division of Workers' Compensation Medical Unit los soj ntsuam kev kho mob / raug cai.

AMEs yog cov kws kho mob uas xaiv los ntawm kev pom zoo ntawm tus neeg tiv thaiv thiab tus neeg thov kev pab tus kws lij choj los ua kev ntsuam xyuas kev kho mob / kev cai lij choj hauv cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj them poob hauj lwm. AMEs tsuas yog siv yog tias tus neeg ua hauj lwm raug mob raug sawv cev los ntawm tus kws lij choj.

### **Qhov txawv ntawm QME thiab AME yog dab tsi?**

Yog tias koj muaj ib tus kws lij choj, koj tus kws lij choj thiab tus thawj tswj hwm cov neeg thov yuav pom zoo rau tus kws kho mob yam tsis tau siv lub xeev txoj cai kom tau txais QME. Tus kws kho mob lawv pom zoo hu ua AME. Yog tias lawv tsis pom zoo, lawv yuav tsum thov QME.

### **Kuv tau mus ntsib kws kho mob. Vim li cas kuv thiaj xav pom QME?**

Koj thiab/los yog tus thawj tswj hwm cov lus thov yuav tsis pom zoo rau qhov kws kho mob hais. Kuj tseem muaj lwm qhov kev tsis pom zoo txog cov teeb meem kho mob hauv koj daim ntawv thov. Ib tus kws kho mob- AME los sis QME - yuav tsum tau hais txog cov kev tsis pom zoo no, uas yuav suav nrog:

- Txawm yog tias koj raug mob los ntawm koj txoj hauj lwm
- Txawm hais tias koj xav tau kev kho mob rau koj qhov kev raug mob (tsuas yog hnub raug mob ua ntej Lub Ib Hli Hnub Tim 1, 2013)
- Txawm hais tias koj yuav tsum tau nyob hauv tsev los ntawm kev ua hauj lwm kom rov zoo
- Seb koj tus mob puas nyob ruaj khov thiab nyob ruaj khov
- Txawm koj muaj kev tsis taus tshiab thiab ntxiv lawm
- Qhov ntsuas qhov tsis taus mus tas li.

### **Leej twg txiav txim siab rau QME?**

Koj, koj tus kws lij choj los sis tus thawj tswj hwm thov tuaj yeem thov rau QME.

Lub Tsev Kho Mob DWC yuav muab rau leej twg ua qhov kev thov nrog ib daim ntawv teev npe (hu ua vaj huam sib luag) ntawm peb QMEs. Txhua lub vaj huam sib luag QME yog tsim los siv thiab cov kws kho mob tau teev tseg yog cov kws tshaj lij ntawm hom kev thov. Ib tus kws kho mob los ntawm cov npe raug xaiv los tshuaj xyuas koj thiab ua daim ntawv qhia txog koj tus mob. Thaum QME raug xaiv rau koj qhov kev thov, feem ntau qhov kev tsis sib haum xeeb yuav tsum mus rau QME ntawv.

### **Kuv yuav thov xeev QME tau li cas?**

Ua kom tiav daim ntawv "Thov rau QME vaj huam sib luag" thiab xa mus rau DWC Medical Unit. Saib Cov Ntaub Ntawv & Kev Pab (I&A) [cov lus qhia 2](#) rau kev pab nrog daim ntawv no.

**CEEB TOOM:** Yog tias koj tus tswv ntiav los sis tus thawj tswj hwm hais tias muaj teeb meem nrog koj daim ntawv thov thiab xa daim ntawv "Thov rau QME vaj huam sib luag", koj muaj 10 hnub los ua kom tiav daim ntawv, xaiv QME cov kev kho mob tshwj xeeb thiab xa daim ntawv mus rau DWC Medical Unit. Yog tias koj tsis xa daim foos ua ntej 10 hnub, tus thawj tswj hwm yuav ua nws thiab yuav xaiv tus kws kho mob uas koj yuav pom.

## Dab tsi txaww nws ua rau leej twg xa daim foos thov QME?

Leej twg xa daim ntawv thov xaiv tus kws kho mob tshwj xeeb rau kev xeem. Saib I&A [cov lus qhia 2](#) yog xav paub ntxiv. Thaum koj tau txais lub vaj huam sib luag, koj tseem yuav tau txais tsab ntawv uas piav qhia yuav ua li cas teeb tsa QME teem caij thiab yuav muab QME cov ntaub ntawv tseem ceeb ntawm koj tus kheej li cas. Tsis pub dhau 10 hnub ntawm hnub ntawm daim ntawv teev npe, koj yuav tsum xaiv QME los ntawm daim ntawv teev npe, teem caij thiab qhia rau tus thawj tswj hwm. Yog tias koj tsis ua qhov no, tus thawj tswj hwm yuav xaiv tus kws kho mob thiab teem caij rau koj.

## Puas muaj ib Yam dab tsi uas kuv tuaj yeem ua tau yog tias kuv tsis pom zoo raws li QME hais?

Yog lawm, koj muaj 30 hnub txij li tau txais tsab ntawv ceeb toom los txiav txim seb koj puas pom zoo nrog QME daim ntawv tshaj tawm los sis yog tias koj xav tau cov ntaub ntawv ntxiv. Thaum koj tau txais tsab ntawv ceeb toom, nyeem tam sim ntawv thiab txiav txim siab seb koj xav tias nws yog qhov tseeb. Yog tias tsis yog, thiab koj muaj ib tus kws lij choj, koj yuav tsum tham nrog nws txog koj cov kev xaiv.

Yog tias koj tsis muaj ib tus kws lij choj, ua ntej hu rau tus thawj tswj hwm. Yog tias qhov ntawv tsis pab, hu rau ib tus [I&A](#) tus tub ceev xwm ntawm koj lub zej zog Workers' Compensation Appeals Board (WCAB) koog tsev kawm ntawv. Tus tub ceev xwm I&A tuaj yeem pab koj txheeb xyuas qhov zoo tshaj plaws hauv koj rooj plaub.

Yog tias koj nyob hauv ib lub koom haum, koj tuaj yeem pom ib tus neeg saib xyuas los sis tus neeg kho mob raws li cov ntsiab lus ntawm koj daim ntawv cog lus sib cog lus los sis daim ntawv cog lus ua hauj lwm.

## Kuv nyob hauv ib lub koom haum kws kho mob (MPN). Cov txheej txheem QME puas siv rau kuv?

Yog lawm, cov txheej txheem QME tseem yuav siv tau yog tias koj yog ib feem ntawm MPN.

## Kuv tseem muaj lus nug. Kuv yuav hu rau leej twg?

Yog tias koj muaj lus nug txog kev thov QME vaj huam sib luag, hu rau [DWC Medical Unit](#) hauv xov tooj 1-800-794-6900 los yog sau ntawv mus rau: DWC Medical Unit, PO Box 71010, Oakland, CA 94612.

Yog xav paub ntxiv, hu rau 1-800-736-7401 los sis mus saib DWC tus vev xaib ntawm [www.dwc.ca.gov](http://www.dwc.ca.gov) nrhiav ib lub zej zog [I&A lub chaw hauj lwm](#). Koj tuaj yeem rub tawm I & A [cov lus qhia](#) thiab tau txais cov ntaub ntawv raukev cob qhia rau cov neeg ua hauj lwm raug mob.

*Cov ntaub ntawv muaj nyob rau hauv qhov no thiab tsis yog tsim los hloov cov lus qhia kev cai lij choj. Cov kev hloov pauv hauv txoj cai lij choj los sis qhov tseeb tshwj xeeb ntawm koj rooj plaub uas tuaj yeem yuav ua rau muaj kev txhais kev cai lij choj txaww dua li cov lus qhia ntawm no.*



DWC lub luag hauj lwm: Txo qhov uas cuam tshuan ntawm kev ua hauj lwm raug mob thiab mob. Pab daws kev tsis sib haum xeeb ntawm cov neeg ua hauj lwm cov nyiaj pab them nqi kho mob. Saib xyuas kev tswj hwm ntawm kev thov.

Hu rau 1-800-736-7401 los sis mus saib hauv tus vev xaib [www.dwc.ca.gov](http://www.dwc.ca.gov) kom nrhiav tau Cov Ntaub Ntawv & Pab Pawg uas nyob ze koj.